



Condizioni generali (CG)

1. Introduzione

Studio Gabriele Cavadini SA è una società di diritto svizzero con sede a Morbio Inferiore. La società dispone dell'autorizzazione a esercitare la professione di fiduciario commercialista rilasciata dalle competenti autorità cantonali e quella di perito revisore, quale impresa di revisione abilitata, rilasciata dalle competenti autorità federali. Le singole autorizzazioni sono concesse alle persone fisiche, amministratori e dipendenti della società.

Studio Gabriele Cavadini SA applica i più alti standard professionali e presta i propri servizi sulla base di una remunerazione oraria corrisposta in base al tempo impiegato. Le prestazioni sono erogate da personale qualificato e con esperienza. Studio Gabriele Cavadini SA è membro dell'associazione professionale FiduciariSuisse e dell'associazione dei Contabili-Controller Diplomati Federali (ACF).

Prestiamo la consulenza ai nostri clienti sotto forma di incontri e colloqui, conferenze telefoniche o video telefoniche, attraverso la produzione di documenti cartacei e/o elettronici, attraverso l'interazione e/o la collaborazione con altri consulenti e professionisti e con le autorità.

2. Applicazione delle condizioni generali (CG)

Con il conferimento di un incarico a Studio Gabriele Cavadini SA, il Cliente accetta le presenti CG e rinuncia all'applicazione di eventuali altre condizioni vigenti nel settore.

L'applicazione delle presenti CG rientra nella regolamentazione del contenuto, dell'esecuzione e della fine di contratti di prestazioni di servizi tra Studio Gabriele Cavadini SA e il Cliente.

Le norme sul contratto di mandato ai sensi degli articoli 394 e seguenti del Codice delle Obbligazioni svizzero, sono quelle applicabili per i contratti di prestazioni tra Studio Gabriele Cavadini SA e il Cliente.

Le presenti CG sono valide anche in presenza di assegnazioni verbali di incarichi, conferme via posta elettronica da parte del Cliente per prestazioni specifiche, siano esse anche saltuarie e irregolari da eseguire da parte di Studio Gabriele Cavadini SA. Le suddette prestazioni possono essere erogate anche parallelamente e simultaneamente ad un contratto di mandato in essere.

3. Tariffe e spese

Le tariffe applicate per la remunerazione oraria variano in considerazione della formazione e dell'esperienza di ogni collaboratore e collaboratrice di Studio Gabriele Cavadini SA, nonché del grado di difficoltà dell'incarico assegnato. Le tariffe orarie applicate sono da intendere IVA esclusa.

L'onorario dovuto per tutte le tipologie di prestazioni è calcolato sulla base del tempo effettivamente impiegato per lo svolgimento dell'incarico.

Nel caso in cui Studio Gabriele Cavadini SA effettua inizialmente una stima dei costi prevedibili per lo svolgimento del mandato e qualora nel corso dell'esecuzione dello stesso dovesse risultare un significativo maggior dispendio, Studio Gabriele Cavadini SA si impegna ad informare per tempo il cliente, indicando la nuova valutazione e adattando di conseguenza la fatturazione.

Sempre nel caso in cui Studio Gabriele Cavadini SA abbia inizialmente effettuato una stima dei costi per le prestazioni ordinarie, le eventuali prestazioni supplementari straordinarie, richieste dalle circostanze o direttamente dal Cliente, saranno conteggiate separatamente sulla base del tempo impiegato.

Studio Gabriele Cavadini SA può applicare un importo forfettario, in per cento dell'onorario, quale rimborso per le spese di cancelleria, spedizione, comunicazione, apertura e archiviazione dell'incarto.

Il rimborso spese è calcolato nel seguente modo:

- per un importo di fatturazione fino a Fr. 10'000: rimborso spese del 3%, ma almeno Fr. 80
- per un importo di fatturazione superiore a Fr. 10'000: rimborso spese del 2% ma almeno Fr. 200



4. Fatturazione

Studio Gabriele Cavadini SA comunica le tariffe in vigore (IVA e spese vive escluse) al momento del conferimento dell'incarico. Le tariffe applicate potranno essere adattate unilateralmente da parte di Studio Gabriele Cavadini SA, senza la necessità di formalizzare un nuovo incarico. La fatturazione avviene sulla base del tempo effettivamente impiegato dai collaboratori e dalle collaboratrici impiegate sul mandato, applicando le rispettive tariffe orarie di riferimento.

Conteggi e fatturazioni forfettarie non sono contemplate, salvo accordi e pattuizioni separate e straordinarie, per un periodo di tempo limitato o per mansioni specifiche.

La fatturazione delle prestazioni può avere scadenza mensile, trimestrale e annuale, per incarichi regolari e ricorrenti e laddove questo sistema di conteggio è applicabile. A dipendenza della tipologia di incarico potranno essere concordate modalità di fatturazione diverse, una su tutte la fatturazione al termine della prestazione.

Studio Gabriele Cavadini SA ha la facoltà di richiedere il pagamento di acconti anticipati prima dell'inizio dell'incarico e durante il suo svolgimento.

Studio Gabriele Cavadini SA trasmette le sue fatture via posta normale e/o via posta elettronica e sono da pagare al massimo entro 30 giorni dalla data della fattura. Entrambi i metodi di invio delle fatture sono validi; la data indicata sulla fattura è la data di riferimento per il termine massimo di pagamento. Eventuali contestazioni devono essere presentate per raccomandata entro 8 giorni dalla data di emissione della fattura.

5. Operatività

Gli incarichi sono assegnati a un collaboratore o a una collaboratrice di Studio Gabriele Cavadini SA iscritto/a a Registro di commercio con potere di firma o procura.

Per lo svolgimento dell'incarico Studio Gabriele Cavadini SA si organizza in modo indipendente al suo interno e può successivamente assegnare l'incarico ad altri collaboratori dello Studio, come pure avvalersi della consulenza e della collaborazione di professionisti esterni.

In questo caso, se non già concordato al momento dell'attribuzione dell'incarico, Studio Gabriele Cavadini SA informa in maniera tempestiva il Cliente dell'eventuale costo supplementare derivante dalla consulenza esterna.

L'incarico affidato può essere svolto da più collaboratori simultaneamente, ma anche suddiviso in singoli compiti ripartiti tra i vari collaboratori.

Studio Gabriele Cavadini SA accetta istruzioni unicamente dal Cliente/mandante o da persone da lui incaricate in modo ufficiale; non esegue incarichi o istruzioni che comportano, o potrebbero presumibilmente comportare, violazioni di leggi, ordinanze, prassi; siano esse di natura penale, civile, fiscale, amministrative o di qualsiasi altra natura. In questi casi il Cliente non può rimproverare a Studio Gabriele Cavadini SA la mancata esecuzione di un incarico o di un'istruzione.

Il Cliente è tenuto a far pervenire in tempo utile a Studio Gabriele Cavadini SA tutti i documenti che quest'ultimo richiederà in relazione all'espletamento delle mansioni affidate. Studio Gabriele Cavadini SA è scaricato da ogni responsabilità (tasse di diffida, multe o procedimenti ulteriori) per le conseguenze di qualsiasi ritardo o inadempimento da parte del Cliente in relazione alla messa a disposizione dei documenti, delle informazioni e delle comunicazioni ufficiali necessari all'esecuzione del mandato.

6. Responsabilità

Studio Gabriele Cavadini SA svolge gli incarichi assegnati sulla base della documentazione e delle informazioni fornite dal Cliente e non assume alcuna responsabilità in merito all'esattezza e/o alla completezza delle informazioni e dei documenti messi a disposizione.

Nello svolgimento dell'incarico assegnato, il Cliente garantisce di mantenere Studio Gabriele Cavadini SA indenne da qualsiasi responsabilità e danno derivanti dalle attività svolte e/o omesse da parte del Cliente.

In modo specifico, ma non esclusivo, si fa riferimento a eventuali pretese per oneri sociali, imposte dirette e indirette, tasse di bollo, IVA, multe e interessi di ritardo.



7. Riservatezza

L'incarico conferito a Studio Gabriele Cavadini SA implica delle particolari esigenze di riservatezza. Studio Gabriele Cavadini SA assicura al Cliente la massima confidenzialità in merito ai dati, alle informazioni e ai documenti di cui verrà messo a conoscenza e in possesso per lo svolgimento dell'incarico assegnato.

L'obbligo di riservatezza e confidenzialità decade su richiesta e autorizzazione del Cliente oppure nei casi previsti dalla legge o dalle circostanze:

- nei confronti delle varie autorità incaricate e autorizzate dalle leggi ad avere accesso alle informazioni e ai documenti. Si fa espresso riferimento, ma non solo, alle autorità attive in materia penale, di antiriciclaggio, sanzioni internazionali, ecc.
- nei casi indicati direttamente dal Cliente verso persone fisiche o società alle quali il Cliente chiede di divulgare informazioni che lo concernono.

8. Protezione dei dati

Il trattamento dei dati personali del Cliente da parte di Studio Gabriele Cavadini SA avviene in conformità con le normative e le leggi in vigore in Svizzera in ambito della Protezione dei dati. L'informativa sulla privacy è pubblicata sul sito internet www.studiocavadini.ch. La stessa è anche disponibile, su richiesta, in forma cartacea.

9. Comunicazioni

Le comunicazioni con il Cliente avvengono utilizzando mezzi diversi. Telefono, posta elettronica, posta cartacea e video chiamate sono le più comuni. Studio Gabriele Cavadini SA comunica tramite posta elettronica criptata, non certificata. Solo in casi eccezionali, su richiesta del Cliente e accordo di Studio Gabriele Cavadini SA potranno anche avvenire comunicazioni e scambi di documentazione per il tramite dell'applicazione WhatsApp. In caso di utilizzo di WhatsApp, Studio Gabriele Cavadini SA non si assume alcuna responsabilità a riguardo della sicurezza di tale sistema di comunicazione, né potrà essere ritenuto responsabile di eventuali perdite di dati, condivisioni errate, intrusioni, manipolazioni e furto degli stessi.

Ad eccezione dell'applicazione WhatsApp, il Cliente autorizza espressamente Studio Gabriele Cavadini SA a comunicare tramite i mezzi esistenti di telecomunicazione.

L'utilizzo di mezzi di comunicazione elettronici comporta il rischio che i dati siano intercettati, manipolati, distrutti o influenzati in qualsiasi modo.

Studio Gabriele Cavadini SA mette in campo tutte le adeguate misure di protezione dell'infrastruttura di comunicazione dai maggiori rischi derivanti da influenze esterne conosciute. In caso di eventuali danni subiti dal Cliente a seguito di manipolazione dei mezzi elettronici da parte di terzi, Studio Gabriele Cavadini SA non potrà esserne ritenuto responsabile dal Cliente.

10. Conservazione dei documenti, restituzione

Per tutta la durata dell'incarico Studio Gabriele Cavadini SA riceve, utilizza, elabora e tratta dati, informazioni e documenti del Cliente.

- ***Documenti che devono essere conservati secondo le disposizioni legali***

Si tratta di documenti che secondo il diritto commerciale, fiscale e delle assicurazioni sociali devono essere conservati anche dopo il loro utilizzo.

Durante il mandato e anche dopo il termine dello stesso il Cliente è il solo responsabile dell'adempimento dell'obbligo legale di conservazione dei documenti.

Il Cliente può lasciare a Studio Gabriele Cavadini SA il compito di conservare tutti o alcuni documenti. In questo caso la conservazione da parte di Studio Gabriele Cavadini SA avverrà dopo la fine dell'incarico, dopo formalizzazione di un mandato specifico a questo scopo e contro pagamento di un indennizzo annuale. La conservazione di questi documenti avverrà secondo i termini impartiti dalla legge.



- ***Tutti gli altri documenti e le informazioni necessarie allo svolgimento del mandato***

Studio Gabriele Cavadini SA tratta, oltre a quelli menzionati al punto precedente, altri tipi di dati, documenti e informazioni relativi al Cliente sia nel corso del mandato ma anche dopo il termine dello stesso. Questi dati, documenti e informazioni sono necessari ad assolvere gli obblighi derivanti dall'incarico e dalle leggi.

Una volta scaduti i termini legali di conservazione di questi tipi di dati, documenti e informazioni, Studio Gabriele Cavadini SA ha il diritto di distruggerli senza consultare e informare ulteriormente il Cliente.

- ***Altri***

Su richiesta del Cliente, Studio Gabriele Cavadini SA restituirà quanto da lui ricevuto, con facoltà da parte di Studio Gabriele Cavadini SA di conservare copie dei documenti restituiti ed esigere il rimborso dei costi di copiatura.

11. Durata e termine del mandato

Gli incarichi e i mandati a progetto terminano automaticamente al momento della conclusione del progetto.

Tutti gli altri mandati hanno durata indeterminata, se non concordato diversamente tra Studio Gabriele Cavadini SA e il Cliente.

Per quanto non stabilito in modo specifico, il mandato può essere revocato dal Cliente con un preavviso di tre mesi, per la fine di un mese. Studio Gabriele Cavadini SA può rinunciare al mandato rispettando lo stesso termine di preavviso, salvo per i casi gravi nei quali la disdetta può essere data senza termine di preavviso.

Il Cliente è tenuto a pagare le prestazioni erogate da Studio Gabriele Cavadini SA fino al termine del mandato. Anche eventuali esborsi, tariffe e spese connessi con la cessazione e il trasferimento del mandato devono essere corrisposti dal Cliente a Studio Gabriele Cavadini SA.

I mandati e gli incarichi di revisione hanno durata indeterminata, anche se non specificata nella lettera di conferma dell'incarico. La riconferma del mandato è vincolata alle disposizioni statutarie delle società da revisionare e sottostà alle decisioni assembleari. Studio Gabriele Cavadini SA può disdire il mandato di revisione in qualsiasi momento.

In conformità agli Standard Svizzeri di revisione la disdetta del mandato può essere anche dettata da motivi specifici, quali ad esempio la mancata consegna dei documenti necessari alla revisione, l'inadempienza e l'inosservanza delle norme del Codice delle Obbligazioni da parte del Consiglio di amministrazione della società sottoposta a revisione e da ogni altra circostanza derivante dalla non assunzione delle responsabilità che il Codice delle Obbligazioni impone al Cliente e al Consiglio di Amministrazione.

Studio Gabriele Cavadini SA può terminare con effetto immediato e in qualsiasi momento il mandato nei casi in cui le prestazioni non siano più onorate e/o nel caso in cui la continuazione del mandato durante il periodo di disdetta possa portare ad un danno significativo per Studio Gabriele Cavadini SA.

12. Diritto di ritenzione

Nel rispetto dei termini di legge, Studio Gabriele Cavadini SA si riserva il diritto di ritenzione fino al totale pagamento di quanto dovuto.

13. Foro competente

Per qualsiasi vertenza o controversia derivante dalle presenti Condizioni Generali, in relazione allo svolgimento del mandato conferito a Studio Gabriele Cavadini SA, sarà competente il foro di Mendrisio, ad esclusione di qualsiasi altro foro.